|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/[[1]](#footnote-1)\* | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**169-я сессия**

Женева, 21–24 июня 2016 года

Пункт 4.9.8 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к существующим правилам, представленных GRRF**

Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 78 (торможение транспортных средств категории L)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части[[2]](#footnote-2)\*\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восьмидесятой сессии (ECE/TRANS/  
WP.29/GRRF/80, пункт 21) и на ее восемьдесят первой сессии (ECE/TRANS/  
WP.29/GRRF/81, пункты 21–23). В его основу положено приложение IV к докладу о работе восьмидесятой сессии и приложение III к докладу о работе восьмидесяти первой сессии, документы ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2015/42 и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/23 с поправками, указанными в пункте 23 доклада о работе соответствующей сессии. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в июне 2016 года.

Дополнение 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 78 (торможение транспортных средств категории L)

*Пункт 1* изменить следующим образом:

"1. …

Настоящие Правила применяются к транспортным средствам категории L1.

…"

*Пункт 2.6* изменить следующим образом:

"2.6 "*Комбинированная тормозная система (КТС)*" означает:

для транспортных средств категорий L1 и L3 – систему рабочего тормоза, в которой не менее двух тормозов на разных колесах приводятся в действие с помощью одного органа управления.

для транспортных средств категорий L2, L5, L6 и L7 – систему рабочего тормоза, в которой тормоза на всех колесах приводятся в действие с помощью одного органа управления;

…"

*Включить новый пункт 2.30* следующего содержания:

"2.30 "*Сигнал экстренного торможения*" означает логический сигнал, указывающий на экстренное торможение, определенное в пункте 5.1.15–5.1.15.2 настоящих Правил".

*Пункт 5.1.4* изменить следующим образом:

"5.1.4 Система стояночного тормоза

При наличии системы стояночного тормоза она должна удерживать транспортное средство в неподвижном положении на поверхности с уклоном, предписанным в пункте 1.1.4 приложения 3.

Система стояночного тормоза должна:

a) иметь орган управления, отдельный от органов управления системой рабочего тормоза; и

b) удерживаться в заблокированном состоянии только механическими средствами.

Конфигурация транспортного средства должна быть такой, чтобы мотоциклист мог приводить в действие систему стояночного тормоза из нормального для вождения положения.

В случае транспортных средств категорий L2, L4, L5, L6 и L7 испытание системы стояночного тормоза проводится в соответствии с пунктом 8 приложения 3".

*Пункт 5.1.7* изменить следующим образом:

"5.1.7 Трехколесные транспортные средства категории L2 и четырехколесные транспортные средства категории L6 должны быть оборудованы системой стояночного тормоза, а также одной из следующих систем рабочего тормоза:

…"

*Пункт 5.1.8* изменить следующим образом:

"5.1.8 Транспортные средства категории L5 и транспортные средства категории L7 должны быть оборудованы:".

*Включить новый пункт 5.1.14* следующего содержания:

"5.1.14Магнитные или электрические поля не должны снижать эффективности тормозных систем, включая антиблокировочную систему. Это требование считают выполненным, если соблюдаются технические требования и выполняются переходные положения Правил № 10 посредством применения:

a) поправок серии 03 для транспортных средств без соединительной системы для зарядки перезаряжаемой энергоаккумулирующей системы (тяговых батарей);

b) поправок серии 04 для транспортных средств с соединительной системой для зарядки перезаряжаемой энергоаккумулирующей системы (тяговых батарей)".

*Включить пункты 5.1.15–5.1.15.2 и сноску* следующего содержания:

"5.1.15 Когда транспортное средство оснащено средствами для предупреждения об экстренном торможении, включение и выключение сигнала экстренного торможения должно производиться только в результате задействования рабочей тормозной системы при соблюдении следующих условий\*:

5.1.15.1 сигнал не включается при значениях замедления транспортного средства менее 6 м/c2, однако он может приводиться в действие при любом замедлении не менее этого значения, фактическая величина которого определяется изготовителем транспортного средства.

Сигнал деактивируется не позднее того момента, когда замедление снижается до значения менее 2,5 м/c2.

5.1.15.2 Могут также применяться следующие условия:

а) сигнал может приводиться в действие в условиях предполагаемого замедления транспортного средства в результате запроса на торможение с соблюдением пороговых значений включения и выключения, определенных в пункте 5.1.15.1 выше;

или

b) сигнал может включаться при скорости более 50 км/ч, когда антиблокировочная система работает в режиме непрерывной цикличности (как определено в пункте 9.1 приложения 3), и замедлении, по крайней мере, 2,5 м/c2. Замедление может происходить исходя из предположения, указанного в подпункте а). Сигнал деактивируется, когда антиблокировочная система прекращает работать в режиме непрерывной цикличности.

\* В момент предоставления официального утверждения типа соответствие этому требованию должно быть подтверждено изготовителем транспортного средства".

*Включить новый пункт 05.01.2016* следующего содержания:

"5.1.16 Орган управления для дезактивации антиблокировочной тормозной системы не допускается.

В отступление от этого положения транспортные средства, которые подходят для внедорожного вождения и оснащены переключателем режимов езды, позволяющим переходить на режим "вне дороги" или "повышенной проходимости", могут оснащаться каким-либо одним органом управления (например, переключателем, рычагом, кнопкой, позицией меню) для дезактивации функции антиблокировочной тормозной системы, которая допускается только в следующих условиях:

a) транспортное средство находится в неподвижном состоянии; и

b) дезактивация функции антиблокировочной тормозной системы является результатом преднамеренного действия со стороны водителя в соответствии с одним из следующих методов:

i) одновременное приведение в действие переключателя антиблокировочной тормозной системы и органа управления (рычага тормоза или педали) системы передних или задних тормозов или комбинированной тормозной системы; или

ii) приведение в действие переключателя антиблокировочной тормозной системы в течение не менее 2 секунд; или

iii) переход не менее чем через 2 деления или уровня регулировки режима работы с помощью поворотной кнопки, переключателя на сенсорной панели или селектора позиции меню;

c) дезактивация функции антиблокировочной тормозной системы допускается только в том случае, когда переключатель режимов езды находится в положении "вне дороги" или "повышенной проходимости"; и

d) функция антиблокировочной тормозной системы активируется автоматически после каждого запуска двигателя транспортного средства, за исключением повторного запуска после непреднамеренной остановки двигателя; и

e) дезактивация функции антиблокировочной тормозной системы сигнализируется путем активации индекса B.18, указанного в стандарте ISO 2575:2010/Amd1:2011 (ISO 7000-2623), или с помощью любого иного эквивалентного способа однозначной индикации, указывающей на то, что антиблокировочная тормозная система дезактивирована. В качестве варианта, световой сигнализатор, указанный в пункте 3.1.13, должен работать непрерывно (в режиме постоянного свечения или мигания); и

f) запрет на любое программное обеспечение и/или блокирующее устройство, нарушающее или позволяющее обойти одно или более требований, изложенных в пунктах a)–f); и

g) мгновенная реактивация функционального состояния антиблокировочной тормозной системы, которое соответствует требованиям к официальному утверждению антиблокировочной тормозной системы, во всех режимах работы должна гарантироваться и подтверждаться к удовлетворению сертификационного органа (например, посредством простого нажатия кнопки)".

*Пункт 9* изменить следующим образом:

"**9. Переходные положения**

9.1 Начиная с даты официального вступления в силу поправок серии 04 к настоящим Правилам ООН ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила ООН, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа ООН на основании настоящих Правил ООН с внесенными в них поправками серии 04.

9.2 Начиная с 1 сентября 2018 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, предоставляют официальные утверждения только в том случае, если тип транспортного средства отвечает требованиям настоящих Правил ООН с внесенными в них поправками серии 04.

9.3 Начиная с 1 сентября 2021 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны принимать − для целей национального или регионального официального утверждения типа − транспортные средства, тип которых официально утвержден на основании предыдущих серий поправок к настоящим Правилам.

9.4 Независимо от переходных положений, приведенных выше, Договаривающиеся стороны, в которых настоящие Правила ООН вступают в силу после даты вступления в силу самой последней серии поправок, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН, которые были предоставлены на основании настоящих Правил ООН с внесенными в них поправками любой предыдущей серии".

*Приложение 3*

*Пункт 1.1.5* изменить следующим образом:

"1.1.5 Ширина испытательной полосы:

Для двухколесных транспортных средств (транспортных средств категорий L1 и L3) ширина испытательной полосы должна составлять 2,5 м.

Для трехколесных и четырехколесных транспортных средств (транспортных средств категорий L2, L4, L5, L6 и L7) ширина испытательной полосы должна составлять 2,5 м плюс ширина транспортного средства".

*Пункт 3.2* изменить следующим образом:

"3.2 Условия и процедура испытания:

a) Начальная температура тормоза: ≥55 °C и ≤100 °C;

b) Испытательная скорость:

i) Транспортные средства категорий L1, L2 и L6: 40 км/ч или 0,9 Vmax в зависимости от того, какая из этих величин меньше;

ii) Транспортные средства категорий L3, L4, L5 и L7: 60 км/ч или 0,9 Vmax в зависимости от того, какая из этих величин меньше.

c) Применение тормозов:

i) каждый орган управления системой рабочего тормоза приводят в действие раздельно;

d) Тормозное усилие:

i) Ручное управление: ≤200 Н;

ii) ножное управление: ≤ 350 N ≤ 350 Н для транспортных средств категорий L1, L2, L3, L4 и L6;

≤ 500 Н для транспортных средств категорий L5 и L7;

…"

*Пункт 3.3* изменить следующим образом:

"3.3 Требования к эффективности

При проведении испытания тормозов согласно процедуре испытания, изложенной в пункте 3.2, тормозной путь должен соответствовать показателю, предусмотренному в колонке 2, или СЗПЗ должен соответствовать показателю, указанному в колонке 3 нижеследующей таблицы:

| *Колонка 1* | *Колонка 2* |  | *Колонка 3* |
| --- | --- | --- | --- |
| *Транспортное средство*  *Категория* | *ТОРМОЗНОЙ ПУТЬ (S)*  *(где V – заданная испытательная скорость в км/ч  и S – предписанный тормозной путь в метрах)* |  | *СЗПЗ* |
| Отдельная тормозная система, торможение только при помощи тормоза переднего (передних) колеса (колес): | | | |
| L1 | S ≤ 0,1 V + 0,0111 V2 |  | ≥ 3,4 м/c2 |
| L2 и L6 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 | ≥ 2,7 м/c2 |
| L3 | S ≤ 0,1 V + 0,0087 V2 | ≥ 4,4 м/c2 |
| L5 и L7 | Не применяется | Не применяется |
| L4 | S ≤ 0,1 V + 0,0105 V2 |  | ≥ 3,6 м/c2 |
| Отдельная тормозная система, торможение только при помощи тормоза **заднего (задних) колеса (колес):** | | | |
| L1 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 |  | ≥ 2,7 м/c2 |
| L2 и L6 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 | ≥ 2,7 м/c2 |
| L3 | S ≤ 0,1 V + 0,0133 V2 | ≥ 2,9 м/c2 |
| L5 и L7 | Не применяется | Не применяется |
| L4 | S ≤ 0,1 V + 0,0105 V2 |  | ≥ 3,6 м/c2 |
| Транспортные средства с КТС или раздельными системами рабочего тормоза:  груженое и легкогруженое транспортное средство: | | | |
| L1 L2 и L6 | S ≤ 0,1 V + 0,0087 V2 |  | ≥ 4,4 м/c2 |
| L3 | S ≤ 0,1 V + 0,0076 V2 | ≥ 5,1 м/c2 |
| L5 и L7 | S ≤ 0,1 V + 0,0077 V2 | ≥ 5,0 м/c2 |
| L4 | S ≤ 0,1 V + 0,0071 V2 |  | ≥ 5,4 м/c2 |
| Транспортные средства с КТС – системы вспомогательного рабочего тормоза: | | | |
| ВСЕ | S ≤ 0,1 V + 0,0154 V2 |  | ≥ 2,5 м/c2 |

"

*Пункт 4.1* изменить следующим образом:

"4.1 Состояние транспортного средства:

a) Испытание применяют для транспортных средств категорий L3, L4, L5 и L7;

…"

*Пункт 4.2* изменить следующим образом:

"4.2 Условия и процедура испытания:

…

d) Тормозное усилие:

Ручное управление: ≤ 250 Н;

Ножное управление: ≤ 400 Н для транспортных средств категорий L3 и L4;

≤ 500 Н для транспортных средств категорий L5 и L7;

…"

*Пункт 5.1* изменить следующим образом:

"5.1 Состояние транспортного средства:

a) Испытание применяют для транспортных средств категорий L3, L4, L5 и L7;

…"

*Пункт 5.2* изменить следующим образом:

"5.2 Условия и процедура испытания:

…

d) Тормозное усилие:

Ручное управление: ≤ 200 Н;

Ножное управление: ≤ 350 Н для транспортных средств категорий L3 и L4;

≤ 500 Н для транспортных средств категорий L5 и L7;

…"

*Пункт 7.1* изменить следующим образом:

"7.1 Общие меры:

…

b) Испытание применяют для транспортных средств категорий L3, L4, L5 и L7;

…"

*Пункт 7.2.2* изменить следующим образом:

"7.2.2 Условия и процедура испытания:

…

d) Тормозное усилие:

Ручное управление: ≤ 200 Н;

Ножное управление: ≤ 350 Н для транспортных средств категорий L3 и L4;

≤ 500 Н для транспортных средств категорий L5 и L7;

…"

*Пункт 8.1* изменить следующим образом:

"8.1 Состояние транспортного средства:

a) Испытание применяют для транспортных средств категорий L2, L4, L5 и L7;

…"

*Пункт 9.1* изменить следующим образом:

"9.1 Общие меры:

a) Испытания применяют только к АБС, если они установлены на транспортных средствах.

…"

*Пункт 10.2* изменить следующим образом:

"10.2 Состояние транспортного средства:

a) Испытание применяют для транспортных средств категорий L3, L4, L5 и L7;

…"

*Пункт 11.3* изменить следующим образом:

"11.3 Требования к эффективности

…

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Колонка 1* | *Колонка 2* |  | *Колонка 3* |
| *Транспортное средство*  *Категория* | *ТОРМОЗНОЙ ПУТЬ (S)*  *(где V – заданная испытательная скорость в км/ч  и S – предписанный тормозной путь в метрах)* |  | *СЗПЗ* |
| Единая тормозная система | | | |
| L1 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 |  | ≥ 2,7 м/c2 |
| L2 и L6 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 | ≥ 2,7 м/c2 |
| L3 | S ≤ 0,1 V + 0,0133 V2 | ≥ 2,9 м/c2 |
| L4 | S ≤ 0,1 V + 0,0105 V2 |  | ≥ 3,6 м/c2 |
| Транспортные средства, оснащенные комбинированной тормозной системой или раздельной системой рабочего тормоза | | | |
| ВСЕ | S ≤ 0,1 V + 0,0154 V2 |  | ≥ 2,5 м/c2 |

…"

*Пункт 12.3* изменить следующим образом:

"12.3 Требования к эффективности

…

| *Колонка 1* | *Колонка 2* |  | *Колонка 3* |
| --- | --- | --- | --- |
| *Транспортное средство*  *Категория* | *ТОРМОЗНОЙ ПУТЬ (S)*  *(где V – заданная испытательная скорость в км/ч  и S – предписанный тормозной путь в метрах)* |  | *СЗПЗ* |
| Торможение только переднего(их) колеса (колес): | | | |
| L1 | S ≤ 0,1 V + 0,0111 V2 |  | ≥ 3,4 м/c2 |
| L2 и L6 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 | ≥ 2,7 м/c2 |
| L3 | S ≤ 0,1 V + 0,0087 V2 | ≥ 4,4 м/c2 |
| L4 | S ≤ 0,1 V + 0,0105 V2 | ≥ 3,6 м/c2 |
| L5 и L7 | S ≤ 0,1 V + 0,0117 V2 |  | ≥ 3,3 м/c2 |
| Торможение только заднего(их) колеса (колес): | | | |
| L1 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 |  | ≥ 2,7 м/c2 |
| L2 и L6 | S ≤ 0,1 V + 0,0143 V2 | ≥ 2,7 м/c2 |
| L3 | S ≤ 0,1 V + 0,0133 V2 | ≥ 2,9 м/c2 |
| L4 | S ≤ 0,1 V + 0,0105 V2 | ≥ 3,6 м/c2 |
| L5 и L7 | S ≤ 0,1 V + 0,0117 V2 |  | ≥ 3,3 м/c2 |

"

*Добавление 1*

*Пункт 1.2* изменить следующим образом:

"1.2 Состояние транспортного средства:

a) испытание применяют к транспортным средствам всех категорий;

…"

1. \* Переиздано по техническим причинам 13 июня 2016 года. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-2)